

Visto per il controllo di regolarità contabile Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle		La Direttrice dell'Ufficio Bilancio Die Leiterin des Amtes für Haushalt	
Capitolo/Kapitel	Esercizio/Finanzjahr	Trento, Trient	dott.ssa Lucia Moser firmato-gezeichnet

**CONSIGLIO REGIONALE  
DEL TRENINO-ALTO ADIGE**

**REGIONALRAT  
TRENTINO-SÜDTIROL**

**DELIBERAZIONE  
DELL'UFFICIO DI  
PRESIDENZA**

**BESCHLUSS  
DES PRÄSIDIUMS**

**N. 8/2022**

**Nr. 8/2022**

**SEDUTA DEL**

**SITZUNG VOM**

**21.02.2022**

*Presidente*  
*Vicepresidente*  
*Vicepresidente*  
*Segretaria questora*  
*Segretario questore*  
*Segretario questore*

*Josef Nogger*  
*Roberto Paccher*  
*Luca Guglielmi*  
*Paula Bacher*  
*Devid Moranduzzo*  
*Alessandro Urzì*

*Präsident*  
*Vizepräsident*  
*Vizepräsident*  
*Präsidialsekretärin*  
*Präsidialsekretär*  
*Präsidialsekretär*

*Assiste il*  
*Segretario generale*  
*del Consiglio regionale*

*MMag. Jürgen Rella*

*Im Beisein des*  
*Generalsekretärs des*  
*Regionalrates*

*Assenti:*

*Abwesend:*

<p><b>L'Ufficio di Presidenza delibera sul seguente OGGETTO:</b></p> <p><b>Rimborso delle spese legali sostenute dal Consigliere regionale - Omissis -</b></p>	<p><b>Das Präsidium beschließt zu nachstehendem GEGENSTAND:</b></p> <p><b>Rückerstattung der vom Regionalratsabgeordneten - Omissis - bestrittenen Anwaltskosten</b></p>
--	--

L'UFFICIO DI PRESIDENZA DEL CONSIGLIO REGIONALE

Vista l'istanza del Consigliere regionale - Omissis -, nato a/il - Omissis -, prot. CRTAA n. 4575 dd. 29.12.2021, con la quale richiede il pagamento di spese legali liquidate a suo favore in talune sentenze della Corte dei Conti a lui favorevoli;

Considerato che, con la sopra citata istanza, il Consigliere ha prodotto:

- la sentenza della Corte dei Conti – Sezione giurisdizionale per il Trentino - Alto Adige/Südtirol n. 14/2020;
- la sentenza della Corte dei conti – Sezione Prima Giurisdizionale Centrale d'Appello n. 299/2021;

Dato atto che le sentenze citate alla alinea precedente sono favorevoli al Consigliere – Omissis - e sono relative al medesimo giudizio di responsabilità;

Considerato che il Codice di Giustizia Contabile di cui al decreto legislativo 26 agosto 2016, n. 174, dispone, all'articolo 31, comma 2, *“Con la sentenza che esclude definitivamente la responsabilità amministrativa per accertata insussistenza del danno, ovvero, della violazione di obblighi di servizio, del nesso di causalità, del dolo o della colpa grave, il giudice non può disporre la compensazione delle spese del giudizio e liquida, a carico dell'amministrazione di appartenenza, l'ammontare degli onorari e dei diritti spettanti alla difesa.”*;

Visto l'articolo 25 dello Statuto di autonomia della Regione Trentino-Alto Adige/Südtirol, ai sensi del quale *“Il Consiglio regionale è composto dai membri dei Consigli provinciali di Trento e di Bolzano”*;

Dato atto che il Consiglio della Regione autonoma Trentino - Alto Adige/Südtirol eroga ai Consiglieri, che rivestono non solo l'ufficio di Consigliere regionale, ma anche quello di Consigliere provinciale, l'indennità consiliare e il rimborso spese per l'esercizio del mandato;

DAS PRÄSIDIUM DES REGIONALRATS -

Nach Einsicht in den Antrag des am/in - Omissis - geborenen Regionalratsabgeordneten - Omissis -, Prot. Nr. 4575 RegRat vom 29.12.2021, in dem dieser um die Zahlung der in einigen, zu seinen Gunsten ergangenen Urteilen des Rechnungshofes festgesetzten Anwaltskosten ersucht;

Hervorgehoben, dass der Regionalratsabgeordnete dem vorgenannten Antrag

- das Urteil des Rechnungshofes – Rechtsprechungssektion für Trentino-Südtirol Nr. 14/2020 und
- das Urteil des Rechnungshofes – Erste Zentrale Berufungssektion Nr. 299/2021 beigelegt hat;

Zur Kenntnis genommen, dass die im vorstehenden Absatz angeführten Urteile, welche die entsprechenden Haftungsverfahren betreffen, zugunsten des Regionalratsabgeordneten – Omissis - erlassen worden sind;

Hervorgehoben, dass die Prozessordnung des Rechnungshofes laut GvD Nr. 174 vom 26. August 2016 im Artikel 31 Absatz 2 Folgendes festschreibt: *„In dem Urteil, das endgültig die verwaltungsrechtliche Haftung ausschließt, weil kein Schaden besteht, keine Dienstpflichten verletzt wurden, kein Kausalzusammenhang besteht und weder Vorsatz noch grobe Fahrlässigkeit gegeben sind, kann das Gericht keine Aufhebung der Verfahrenskosten verfügen; es setzt zulasten der Zugehörigkeitsverwaltung die Honorare und Gebühren für die Verteidigung fest.“*;

Nach Einsicht in den Artikel 25 des Sonderstatuts der Region Trentino-Südtirol, der Folgendes vorsieht: *„Der Regionalrat besteht aus den Mitgliedern des Landtags des Trentino und des Südtiroler Landtags.“*;

Zur Kenntnis genommen, dass der Regionalrat der autonomen Region Trentino-Südtirol den Abgeordneten, die sowohl das Amt eines Regionalratsabgeordneten als auch jenes des Landtagsabgeordneten bekleiden, die Aufwandsentschädigung auszahlt und die in Ausübung des Mandats bestrittenen Ausgaben rückerstattet;

Preso atto che le sentenze sopra indicate pongono le spese legali, sostenute dal Consigliere per la difesa nel procedimento giudiziario che lo ha visto convenuto avanti la Corte dei conti, in parte a carico della Regione Autonoma Trentino – Alto Adige/Südtirol e in parte a carico della Provincia Autonoma di Trento;

Considerato che il rimborso delle spese legali a carico della Regione Trentino – Alto Adige/Südtirol, come liquidate nella sentenza n. 14/2020, ammontano a euro 6.865,00, oltre oneri accessori (spese generali 15%, CPA 4%, IVA 22%), per complessivi euro 10.016,86;

Considerato, altresì, che il rimborso delle spese legali a carico della Regione Trentino – Alto Adige/Südtirol, come liquidate nella sentenza n. 299/2021, ammontano a euro 7.150,00 oltre oneri accessori (spese generali 15%, CPA 4%, IVA 22%), per complessivi euro 10.432,71;

Dato atto, pertanto, che il Consiglio regionale è obbligato al pagamento delle spese legali richieste dal Consigliere - Omissis - per complessivi euro 20.449,57;

Considerato che il consigliere – Omissis - ha richiesto, con la citata nota prot. 4575 dd. 29.12.2021, che il rimborso venga effettuato sul conto corrente indicato per la corresponsione dell'indennità consiliare;

Accertata la disponibilità dei fondi sul Capitolo 111 - Oneri per rimborso spese legali sostenute dai Consiglieri regionali per fatti o cause connessi alle proprie funzioni - dello stato di previsione della spesa per l'esercizio finanziario 2022 – 2023 – 2024;

Visto l'art. 5 del Regolamento interno;

ad unanimità dei voti legalmente espressi,

d e l i b e r a

Zur Kenntnis genommen, dass in den oben angeführten Urteilen, die von genanntem Abgeordneten im Rahmen des Gerichtsverfahrens vor dem Rechnungshof bestrittenen Anwaltskosten zum Teil der autonomen Region Trentino-Südtirol und zum Teil der autonomen Provinz Trient angelastet worden sind;

Hervorgehoben, dass der von Seiten der Region Trentino-Südtirol zu erstattende Betrag der Anwaltskosten im Urteil Nr. 14/2020 im Ausmaß von 6.865,00 Euro zuzüglich Nebenkosten (allgemeine Ausgaben 15%, FSB 4%, MwSt. 22%), demnach im Gesamtbetrag im Ausmaß von 10.016,86 Euro festgesetzt worden ist;

Des Weiteren hervorgehoben, dass mit dem Urteil Nr. 299/2021 der von der Region Trentino-Südtirol zu erstattende Betrag der Anwaltskosten im Ausmaß von 7.150,00 Euro zuzüglich Nebenkosten (allgemeine Ausgaben 15%, FSB 4%, MwSt. 22%), demnach im Gesamtbetrag im Ausmaß von 10.432,71 Euro festgesetzt worden ist;

Zur Kenntnis genommen, dass der Regionalrat zur Zahlung der Anwaltskosten laut Antrag des Abgeordneten – Omissis - im Gesamtausmaß von 20.449,57 Euro verpflichtet ist;

Hervorgehoben, dass Abgeordnete – Omissis - im Antrag laut Schreiben Prot. Nr. 4575 vom 29.12.2021 darum ersucht hat, die Rückerstattung mittels Überweisung auf das für die Zahlung der Aufwandsentschädigung angegebene Bankkontokorrent vorzunehmen;

Festgestellt, dass auf dem Kapitel 111 - Ausgaben für die Rückerstattung der von den Regionalratsabgeordneten für Vorfälle oder Klagen, die mit den eigenen Aufgaben in Zusammenhang stehen, bestrittenen Anwaltskosten - des Ausgabenvoranschlags für das Finanzjahr 2022-2023-2024 die finanziellen Mittel vorhanden sind;

Nach Einsicht in den Artikel 5 der Geschäftsordnung;

mit gesetzmäßig zum Ausdruck gebrachter Stimmeneinhelligkeit,

b e s c h l i e ß t

1. Di prendere atto, per le motivazioni in premessa, di quanto disposto dalle sentenze n. 14/2020 della Corte dei Conti – Sezione giurisdizionale per il Trentino- Alto Adige/Südtirol e n. 299/2021 della Corte dei Conti – Sezione Prima Giurisdizionale Centrale d’Appello.

2. Di dare atto che, in conseguenza delle sentenze citate al punto 1, il Consiglio regionale è tenuto al pagamento delle spese liquidate a favore del Consigliere regionale - Omissis -, nato a/il - Omissis -, per un importo complessivo di euro 20.449,57.

3. Di rinviare a successivo provvedimento del dirigente l’impegno della relativa spesa.

4. Di disporre che la liquidazione della somma dovuta di cui al punto 2, avvenga sul conto corrente indicato per la corresponsione dell’indennità consiliare.

Di dare atto che nel sito internet del Consiglio regionale, nell’apposita sezione denominata “Amministrazione trasparente”, si provvederà alla pubblicazione del presente provvedimento.

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- a) ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento da parte di chi vi abbia interesse, entro 60 giorni decorrenti dalla conoscenza dello stesso, ai sensi degli artt. 29 e ss. del d.lgs. 2 luglio 2010, n. 104;
- b) ricorso straordinario al Presidente della Repubblica da parte di chi vi abbia interesse, entro 120 giorni decorrenti dalla conoscenza dello stesso, ai sensi dell’art. 8 del D.P.R. 24 novembre 1971, n. 1199.

1. Aus den in den Prämissen dargelegten Gründen die Vorgaben der Urteile Nr. 14/2020 des Rechnungshofes – Rechtssprechungssektion für Trentino-Südtirol und Nr. 299/2021 des Rechnungshofes – Erste Zentrale Berufungssektion zur Kenntnis zu nehmen.

2. Zur Kenntnis zu nehmen, dass der Regionalrat ausgehend von den unter Punkt 1) angeführten Urteilen verpflichtet ist, zugunsten des Regionalratsabgeordneten - Omissis -, geboren am/in – Omissis -, die Zahlung der Ausgaben, die im Gesamtbetrag von 20.449,57 Euro festgesetzt worden sind, vorzunehmen.

3. Die entsprechende Ausgaben-zweckbindung mit einer nachfolgenden Maßnahme der Führungskraft vorzunehmen.

4. Zu verfügen, dass die Auszahlung des geschuldeten, unter Punkt 2) angeführten Betrages, mittels Überweisung auf das für die Zahlung der Aufwandsentschädigung angegebene Bankkontokorrent vorgenommen wird.

Es wird zur Kenntnis genommen, dass dieser Beschluss auf der Internetseite des Regionalrates in der entsprechenden Sektion mit der Bezeichnung „Transparente Verwaltung“ veröffentlicht wird.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- a) Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der im Sinne des Art. 29 und nachfolgende des GvD Nr. 104 vom 2. Juli 2010 innerhalb 60 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde, einzulegen ist;
- b) außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der im Sinne des DPR vom 24.11.1971, Nr. 1199 innerhalb 120 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde, einzulegen ist.

IL PRESIDENTE/DER PRÄSIDENT

- Josef Noggler -  
firmato-gezeichnet

IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR

- MMag. Jürgen Rella -  
firmato-gezeichnet

SV/